



81/2010

Wrocław, 28 października 2010 r.

Wałbrzych: USŁUGI TŁUMACZENIOWE OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - usługi

Zamieszczanie ogłoszenia: obowiązkowe.

Ogłoszenie dotyczy: zamówienia publicznego.

SEKCJA I: ZAMAWIAJACY

I. 1) NAZWA I ADRES: Dolnośląski Wojewódzki Urząd Pracy w Wałbrzychu, ul. Ogrodowa 5b, 58-306 Wałbrzych, woj. dolnośląskie, tel. 0-74 88-66-500, faks 0-74 88-66-509.

- **Adres strony internetowej zamawiającego:** <http://www.dwup.pl>

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja samorządowa.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: USŁUGI TŁUMACZENIOWE.

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi.

II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia są usługi tłumaczeniowe. Część A 1. Przedmiot zamówienia dotyczy zatrudnienia czterech tłumaczy języków: angielskiego, niemieckiego, czeskiego oraz włoskiego do wykonania tłumaczeń ustnych konsekutywnych z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski, w czasie trwania Dni Mobilności Pracowniczej, odbywających się w czterech miastach Dolnego Śląska: Wrocławiu, Wałbrzychu, Jeleniej Górze oraz Legnicy, w dniach 7-10 grudnia, 2010 roku. 2. Zakres tłumaczeń obejmuje: tłumaczenie prezentacji na temat warunków życia i pracy w wybranych państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz tłumaczenie rozmów pomiędzy wystawcami, a uczestnikami wydarzenia przy stoiskach wystawienniczych. 3. Zamówienie realizowane będzie w blokach tj. przez dwa dni w blokach powyżej 4 godzin zegarowych, ale nie więcej niż 8 godzin zegarowych, oraz przez kolejne dwa dni w blokach do 4 godzin zegarowych. Każdy rozpoczęty blok liczy się jako pełny. 4. Tłumacz winien wykazać się znajomością terminologii specjalistycznej z zakresu: rynku pracy, prawa podatkowego, ubezpieczeń społecznych, ubezpieczeń zdrowotnych i ubezpieczeń socjalnych, jak również warunków życia i pracy na terenie państw Unii Europejskiej. 5. Wykonawca zobowiązany jest do dyspozycyjności wobec Zamawiającego, tj. w szczególności do obsługi tłumaczeniowej w

godzinach i dniach innych niż godziny pracy i dni robocze Zamawiającego, a także poza siedzibą Zamawiającego. Jednak czas pracy tłumacza zostanie określonych wyłącznie w godzinach 7.00-20.00. 6. Zamawiający przekaże Wykonawcy z tygodniowym wyprzedzeniem informację dot.: godziny rozpoczęcia pracy, przewidywaną godzinę zakończenia pracy, program imprezy w trakcie której świadczona będzie usługa, miejsce i godzinę, w którym ma się stawić Wykonawca usługi - tłumacz/tłumacze. 7. Wykonawca we własnym zakresie pokrywa koszty dojazdów tłumaczy na miejsce wykonywania usługi tłumaczenia ustnego. 8. W przypadku wystąpienia okoliczności z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego, a powodujących konieczność zmniejszenia przedmiotu zamówienia w ujęciu wartościowym i ilościowym, Zamawiający powiadomi o tym Wykonawcę, nie później niż w terminie 3 dni po zaistnieniu takich okoliczności. Wykonawcy nie będą przysługiwały z tego powodu żadne roszczenia finansowe wobec Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się wykorzystać przedmiot zamówienia w co najmniej 80 % jego wartości. 9. Wymagania stawiane Wykonawcy: 8.1. Wykonawca jest odpowiedzialny za jakość, zgodność z warunkami technicznymi i jakościowymi opisanymi dla przedmiotu zamówienia. 8.2. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy. 8.3. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy. 8.4. Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faks oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia. 9. Zamówienie jest finansowane z Wojewódzkiego Grantu EURES na lata 2010 - 2011. Część B

1. Przedmiot zamówienia dotyczy zatrudnienia tłumacza języka niemieckiego do wykonania tłumaczeń ustnych konsekwentnych z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski, w czasie trwania rekrutacji do pracy dla austriackich pracodawców, organizowanej podczas Dni Mobilności Pracowniczej we Wrocławiu i Wałbrzychu w dniach 7-8 grudnia, 2010 roku. 2. Zakres tłumaczeń obejmuje: tłumaczenie rozmów rekrutacyjnych pomiędzy doradcą EURES z Austrii, a kandydatami do pracy, organizowanych dla austriackich pracodawców oraz tłumaczenie prezentacji na temat warunków życia i pracy w Austrii. 3. Zamówienie realizowane będzie w blokach tj. przez dwa dni w blokach powyżej 4 godzin zegarowych, ale nie więcej niż 8 godzin zegarowych. 4. Tłumacz winien wykazać się znajomością terminologii specjalistycznej z zakresu: rynku pracy, prawa podatkowego, ubezpieczeń społecznych, ubezpieczeń zdrowotnych i ubezpieczeń socjalnych, jak również warunków życia i pracy na terenie państw Unii Europejskiej. 5. Wykonawca zobowiązany jest do dyspozycyjności wobec Zamawiającego, tj. w szczególności do obsługi tłumaczeniowej w godzinach i dniach innych niż godziny pracy i dni robocze Zamawiającego, a także poza siedzibą Zamawiającego. Jednak czas pracy tłumacza zostanie określonych wyłącznie w godzinach 7.00-20.00. 6. Wykonawca oświadcza, że zarówno on jak i tłumacz skierowany przez niego do wykonania zleconego tłumaczenia zachowają w tajemnicy wszelkie informacje dotyczące Zamawiającego uzyskane w związku z realizacją zamówienia publicznego. 7. Zamawiający przekaże Wykonawcy z tygodniowym wyprzedzeniem informację dot.: godziny rozpoczęcia pracy, przewidywaną godzinę zakończenia pracy, program imprezy w trakcie, której świadczona będzie usługa, miejsce i godzinę, w którym ma się stawić Wykonawca usługi - tłumacz/tłumacze. 8. Wykonawca we własnym zakresie pokrywa koszty dojazdów tłumaczy na miejsce wykonywania usługi tłumaczenia ustnego. 9. W przypadku wystąpienia okoliczności z

przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego, a powodujących konieczność zmniejszenia przedmiotu zamówienia w ujęciu wartościowym i ilościowym, Zamawiający powiadomi o tym Wykonawcę, nie później niż w terminie 3 dni po zaistnieniu takich okoliczności. Wykonawcy nie będą przysługiwały z tego powodu żadne roszczenia finansowe wobec Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się wykorzystać przedmiot zamówienia w co najmniej 80 % jego wartości. 10. Wymagania stawiane Wykonawcy: 10.1. Wykonawca jest odpowiedzialny za jakość, zgodność z warunkami technicznymi i jakościowymi opisanymi dla przedmiotu zamówienia. 10.2. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy. 10.3. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy. 10.4. Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faks oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia. 11. Zamówienie jest finansowane z Wojewódzkiego Grantu EURES na lata 2010 - 2011..

II.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: tak.

- **Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówień uzupełniających**
- W zakresie przewidzianym i określonym szczegółowo w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy pzp.

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 79.54.00.00-1.

II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: tak, liczba części: 2.

II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: .

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) WADIUM

- **Informacja na temat wadium:** nie dotyczy.

III.2) ZALICZKI

- **Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia:** nie

III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

- **III.3.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania**
Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku
 - Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie złożonych w tym zakresie dokumentów z zastosowaniem metody spełnia/ nie spełnia.
- **III.3.2) Wiedza i doświadczenie**
Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

- Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie złożonych w tym zakresie dokumentów z zastosowaniem metody spełnia/ nie spełnia.

- **III.3.3) Potencjał techniczny**

- **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

- Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie złożonych w tym zakresie dokumentów z zastosowaniem metody spełnia/ nie spełnia.

- **III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

- **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

- Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie złożonych w tym zakresie dokumentów z zastosowaniem metody spełnia/ nie spełnia.

- **III.3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

- **Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

- Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie złożonych w tym zakresie dokumentów z zastosowaniem metody spełnia/ nie spełnia.

III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

- **III.4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy przedłożyć:**

- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie
- wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami

- **III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:**

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia
- aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy

•

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

1. Wypełniony formularz ofertowy- załącznik nr 1 do SIWZ. 2. Odpowiednie pełnomocnictwa/upoważnienia; w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza, tylko w sytuacjach podpisania oferty przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy, inne niż wynika z dokumentów załączonych przez Wykonawcę, lub w przypadku składania oferty wspólnej (Rozdział XIV pkt 2 ppkt 2.1). 3. W przypadku, gdy Wykonawca zamierza polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest dołączyć do oferty pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. 4. Dokumenty, określone w pkt 1 i pkt 2 są składane wyłącznie w oryginale, natomiast pozostałe dokumenty w oryginale lub w kopii poświadczone za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę na każdej stronie. 5. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, gdy złożone przez Wykonawcę kopie dokumentów będą nieczytelne lub będą budzić wątpliwości co do ich prawdziwości.

III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: najniższa cena.

IV.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna nie.

IV.3) ZMIANA UMOWY

Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy: nie

IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków

zamówienia: www.dwup.pl

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: siedziba wrocławskiej filii Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy, przy Al. Armii Krajowej 54, (50-541 Wrocław), w pokoju nr 214 na II piętrze.

IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert:

05.11.2010 godzina 10:00, miejsce: siedziba wrocławskiej filii Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy, przy Al. Armii Krajowej 54, (50-541 Wrocław), Kancelaria na parterze.

IV.4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków

Unii Europejskiej: Zamówienie jest finansowane z Wojewódzkiego Grantu EURES na lata 2010 - 2011.

IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części

zamówienia: nie

ZAŁĄCZNIK I - INFORMACJE DOTYCZĄCE OFERT CZĘŚCIOWYCH

CZĘŚĆ Nr: 1 NAZWA: CZĘŚĆ A.

- **1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia:** Część A 1. Przedmiot zamówienia dotyczy zatrudnienia czterech tłumaczy języków: angielskiego, niemieckiego, czeskiego oraz włoskiego do wykonania tłumaczeń ustnych konsekwentnych z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski, w czasie trwania Dni Mobilności Pracowniczej, odbywających się w czterech miastach Dolnego Śląska: Wrocławiu, Wałbrzychu, Jeleniej Górze oraz Legnicy, w dniach 7-10 grudnia, 2010 roku. 2. Zakres tłumaczeń obejmuje: tłumaczenie prezentacji na temat warunków życia i pracy w wybranych państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz tłumaczenie rozmów pomiędzy wystawcami, a uczestnikami wydarzenia przy stoiskach wystawienniczych. 3. Zamówienie realizowane będzie w blokach tj. przez dwa dni w blokach powyżej 4 godzin zegarowych, ale nie więcej niż 8 godzin zegarowych, oraz przez kolejne dwa dni w blokach do 4 godzin zegarowych. Każdy rozpoczęty blok liczy się jako pełny. 4. Tłumacz winien wykazać się znajomością terminologii specjalistycznej z zakresu: rynku pracy, prawa podatkowego, ubezpieczeń społecznych, ubezpieczeń zdrowotnych i ubezpieczeń socjalnych, jak również warunków życia i pracy na terenie państw Unii Europejskiej. 5. Wykonawca zobowiązany jest do dyspozycyjności wobec Zamawiającego, tj. w szczególności do obsługi tłumaczeniowej w godzinach i dniach innych niż godziny pracy i dni robocze Zamawiającego, a także poza siedzibą Zamawiającego.

Jednak czas pracy tłumacza zostanie określonych wyłącznie w godzinach 7.00-20.00. 6. Zamawiający przekaże Wykonawcy z tygodniowym wyprzedzeniem informacje dot.: godziny rozpoczęcia pracy, przewidywaną godzinę zakończenia pracy, program imprezy w trakcie której świadczona będzie usługa, miejsce i godzinę, w którym ma się stawić Wykonawca usługi - tłumacz/tłumacze. 7. Wykonawca we własnym zakresie pokrywa koszty dojazdów tłumaczy na miejsce wykonywania usługi tłumaczenia ustnego. 8. W przypadku wystąpienia okoliczności z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego, a powodujących konieczność zmniejszenia przedmiotu zamówienia w ujęciu wartościowym i ilościowym, Zamawiający powiadomi o tym Wykonawcę, nie później niż w terminie 3 dni po zaistnieniu takich okoliczności. Wykonawcy nie będą przysługiwały z tego powodu żadne roszczenia finansowe wobec Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się wykorzystać przedmiot zamówienia w co najmniej 80 % jego wartości. 9. Wymagania stawiane Wykonawcy: 8.1. Wykonawca jest odpowiedzialny za jakość, zgodność z warunkami technicznymi i jakościowymi opisanymi dla przedmiotu zamówienia. 8.2. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy. 8.3. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy. 8.4. Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faks oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia. 9. Zamówienie jest finansowane z Wojewódzkiego Grantu EURES na lata 2010 - 2011..

- **2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 79.54.00.00-1.
- **3) Czas trwania lub termin wykonania:** Okres w dniach: 4.
 - **4) Kryteria oceny ofert:** najniższa cena.

CZĘŚĆ Nr: 2 NAZWA: CZĘŚĆ B.

- **1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia:** Część B 1. Przedmiot zamówienia dotyczy zatrudnienia tłumacza języka niemieckiego do wykonania tłumaczeń ustnych konsekwentnych z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski, w czasie trwania rekrutacji do pracy dla austriackich pracodawców, organizowanej podczas Dni Mobilności Pracowniczej we Wrocławiu i Wałbrzychu w dniach 7-8 grudnia, 2010 roku. 2. Zakres tłumaczeń obejmuje: tłumaczenie rozmów rekrutacyjnych pomiędzy doradcą EURES z Austrii, a kandydatami do pracy, organizowanych dla austriackich pracodawców oraz tłumaczenie prezentacji na temat warunków życia i pracy w Austrii. 3. Zamówienie realizowane będzie w blokach tj. przez dwa dni w blokach powyżej 4 godzin zegarowych, ale nie więcej niż 8 godzin zegarowych. 4. Tłumacz winien wykazać się znajomością terminologii specjalistycznej z zakresu: rynku pracy, prawa podatkowego, ubezpieczeń społecznych, ubezpieczeń zdrowotnych i ubezpieczeń socjalnych, jak również warunków życia i pracy na terenie państw Unii Europejskiej. 5. Wykonawca zobowiązany jest do dyspozycyjności wobec Zamawiającego, tj. w szczególności do obsługi tłumaczeniowej w godzinach i dniach innych niż godziny pracy i dni robocze Zamawiającego, a także poza siedzibą Zamawiającego. Jednak czas pracy tłumacza zostanie określonych

wyłącznie w godzinach 7.00-20.00. 6. Wykonawca oświadcza, że zarówno on jak i tłumacz skierowany przez niego do wykonania zleconego tłumaczenia zachowają w tajemnicy wszelkie informacje dotyczące Zamawiającego uzyskane w związku z realizacją zamówienia publicznego. 7. Zamawiający przekazuje Wykonawcy z tygodniowym wyprzedzeniem informacje dot.: godziny rozpoczęcia pracy, przewidywaną godzinę zakończenia pracy, program imprezy w trakcie, której świadczona będzie usługa, miejsce i godzinę, w którym ma się stawić Wykonawca usługi - tłumacz/tłumacze. 8. Wykonawca we własnym zakresie pokrywa koszty dojazdów tłumaczy na miejsce wykonywania usługi tłumaczenia ustnego. 9. W przypadku wystąpienia okoliczności z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego, a powodujących konieczność zmniejszenia przedmiotu zamówienia w ujęciu wartościowym i ilościowym, Zamawiający powiadomi o tym Wykonawcę, nie później niż w terminie 3 dni po zaistnieniu takich okoliczności. Wykonawcy nie będą przysługiwały z tego powodu żadne roszczenia finansowe wobec Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się wykorzystać przedmiot zamówienia w co najmniej 80 % jego wartości. 10. Wymagania stawiane Wykonawcy: 10.1. Wykonawca jest odpowiedzialny za jakość, zgodność z warunkami technicznymi i jakościowymi opisanymi dla przedmiotu zamówienia. 10.2. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zobowiązań umowy. 10.3. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania zamówienia uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy. 10.4. Określenie przez Wykonawcę telefonów kontaktowych i numerów faks oraz innych ustaleń niezbędnych dla sprawnego i terminowego wykonania zamówienia. 11. Zamówienie jest finansowane z Wojewódzkiego Grantu EURES na lata 2010 - 2011..

- **2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 79.54.00.00-1.
- **3) Czas trwania lub termin wykonania:** Okres w dniach: 2.
 - **4) Kryteria oceny ofert:** najniższa cena.